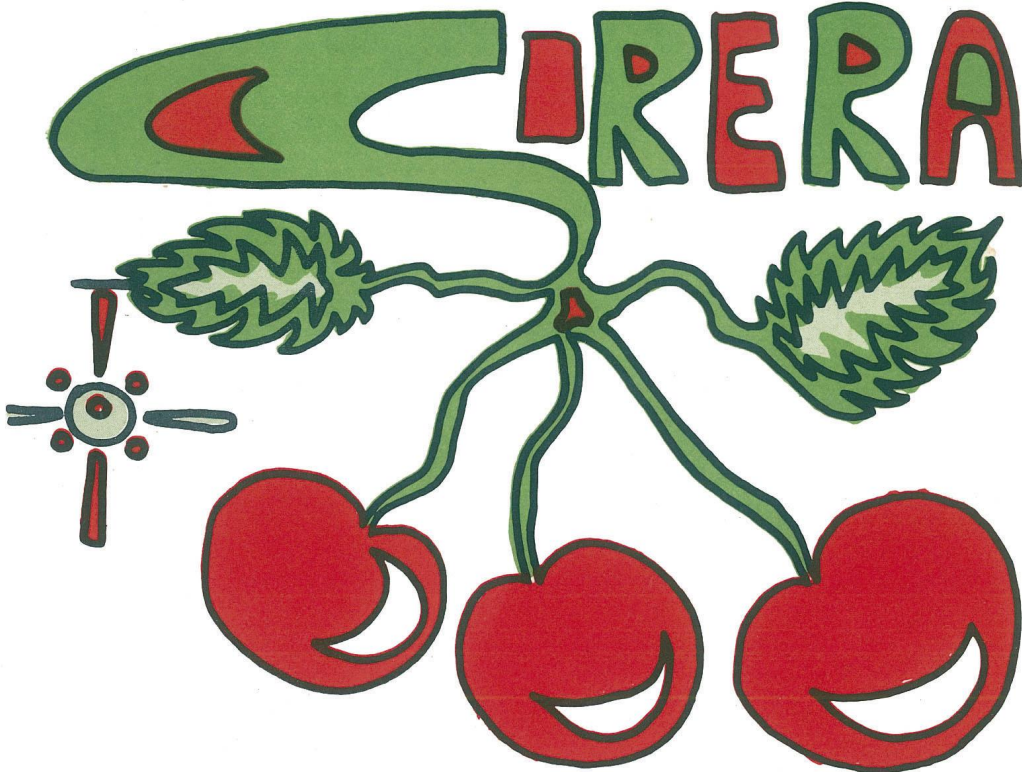
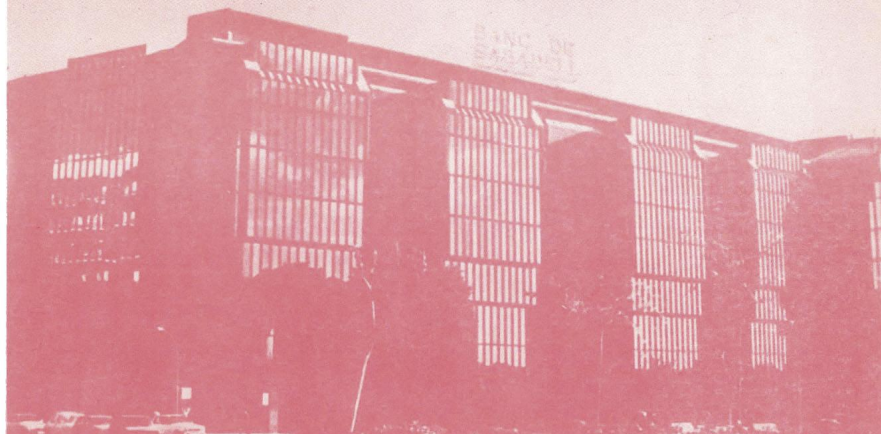


VI FESTA
DE LA
CIRERA



TORRELLES DE
LLOBREGAT
7 i 8 de JUNY 1986

Més de cent anys
oferint les millors
solucions en tots els
sectors.



BANC DE SABADELL, un Banc amb personalitat pròpia, agilitat i eficàcia que ha sabut, al llarg de més d'un segle, avançar de forma segura i sòlida així com integrar-se perfectament en totes les poblacions on és present.

BANC DE SABADELL està configurat per més de 2.800 persones que treballen contínuament oferint solucions en tots els sectors, creant nous serveis que satisfacin les necessitats dels seus Clients i donant en tot moment el Bon Servei que el caracteritza des de 1881.



BANC DE SABADELL

Bon Servei



Les festes populars són la versió més genuïna del goig compartit. Generen entusiasme, refermen els lligams de convivència i mantenen vius els anhels de solidaritat.

Són esclats inextingibles de velles tradicions arrelades al terrer de la nostra cultura.

**Caixa d'Estalvis
del Penedès**

ANY DARRERA ANY

Les mostres que es fan any darrera any, no són una mostra més o una festa més; de la mateixa manera que el fruit es renova cada temporada. Igualment passa a les mostres que són tot un exponent del treball que es dedica per aconseguir la millora d'aquest fruit o la recerca de noves varietats, així com nous mètodes per combatre plagues o malalties dels arbres, nous aparells mecànics perquè la feina no sigui tan feixuga, etc., etc. Això fa, que cada mostra, no sigui igual que l'anterior, esperant al pagès a buscar la perfecció.

Una fita important de la festa és que ens reuneix a tots en els diferents actes que se celebren, fent-la sentir una festa de tot el poble de Torrelles, compartint-la amb els visitants d'altres contrades, com important que fora que servís per consolidar una veritable convivència entre tots els que vivim i formem d'aquesta comunitat i això farà que la gaudim amb alegria i sinceritat.

Per tant, torrellencs, visquem les nostres festes i visquem el nostre treball i així tothom veurà com un poble unit tira endavant.

LA COMISSIÓ

FRUTAS ARESTE

MERCABARNA: Pabellón B - Puesto 77 - BARCELONA-4

Tel. 336 13 01 - 336 13 51

ANTONIO PAMIES

MERCABARNA: Pabellón D - Puesto 220 - Tel. 335 40 49

FRANCISCO CANALS

Pabellón C - Puesto 169 - Tel. 335 38 92

MERCABARNA - BARCELONA

Ntra. Sra. de Montserrat, 23 - Tel. 656 08 50

SANT VICENÇ DELS HORTS

FRUTAS GABRIEL OLLE

MERCABARNA - Pabellón C, núm. 190

Barcelona, 98 - Tel. 656 12 91

SANT VICENÇ DELS HORTS

JOSE CAMPDERROS

MERCABARNA: Pabellón A - N.º 37 - Tel. 335 29 88 - BARCELONA

Particular: Major, 47 - Tel. 656 22 61

TORRELLES DE LLOBREGAT

FRUITES I VERDURES GERMANS PERALS

L'HOSPITALET DE LLOBREGAT

FRUTAS MARTI

Nave D-213 - Tel. 335 09 42

MERCABARNA

UNIFRUIT

**Mdo. Central de Hospitalet - Tel. 249 08 86 - Puestos núms. 10 y 11
HOSPITALET (Barcelona)**

FRUITS «CRISTINO»

Sant Joan Despí - C/. Camí del Mig, 31 - Tel. 373 07 02

MERCABARNA: Nau C - Lloc 178 - Tel. 335 44 92

FRUITS LLOPART

MERCABARNA: Pabellón G, 389 - Tel. 335 39 40 - BARCELONA

PARTICULAR: Avda. del Caudillo, 41 - Tel. 653 02 21

SAN ANDRES DE LA BARCA

FRUTAS Y HORTALIZAS JOSE FERRES

MERCABARNA: Pabellón B, 96 - Tel. 335 16 42 - BARCELONA

Tel. 656 02 94 - SAN VICENÇ DELS HORTS

MANUEL OLLE

MERCABARNA: Pabellón C - núm. 171 - Tel. 335 31 40

Particular: 656 23 01

ALMACENES FRIGORIFICOS - TORRELLAS DE LLOBREGAT

PEIXATERIA ISIDORO

Juan Maragall, 8

PERRUQUERIA ROSITA

Major, 65

Tel. 656 10 60

AUTOSERVEI ALIMENTACIÓ - CANSALADERIA

CAL SASTRE

Plaça St. Martí, 1 - Tel. 656 02 61

TORRELLES DE LLOBREGAT

Restaurant CATALUNYA EN MINIATURA

Casaments, Banquets, Convencions, Self-Service

Tel. 656 64 01 - 656 66 51

TORRELLES DE LLOBREGAT

TALLERS MARTI

Torrelletes, 7

Tel. 656 26 49

BAR MIXERRIS

Major, 19

Tel. 656 24 61

MESON LOS CORRALES DE CASTILLA

Fernando Miranda Regidor

Tel. 656 24 65

TORRELLAS DE LLOBREGAT

VIDEO CLUB TORRELLES

Major, 37 bis - TORRELLES



organitzen
PAGESIA TORRELLENCA

col·laboren
COMISSIÓ DE FESTES
AJUNTAMENT DE TORRELLES



GENERALITAT DE CATALUNYA



Diputació de Barcelona
Servei de Cultura

Dissabte, 7

A las 7 de la tarda

Inauguració de

**l'Exposició de
CIRERES**

Amb assistència de les Autoritats

El Jurat farà públic el veredict

**A continuació farà el pregó de la
Festa la coneguda escriptora**

Montserrat Roig

A les 7.30 de la tarda

Actuació de la Colla

Xicots de Vilafranca

A les 11 de la nit

Ball Popular al Parc amb

l'Orquestra PACIFIC

Diumenge, 8

A les 11 del matí

Celebració de

l'Eucaristia

**La pagesia de Torrelles
fara l'ofrena de les
cireres, les quals seran
entregades
a SOL PONENT**

A les 12 del matí

Actuació del

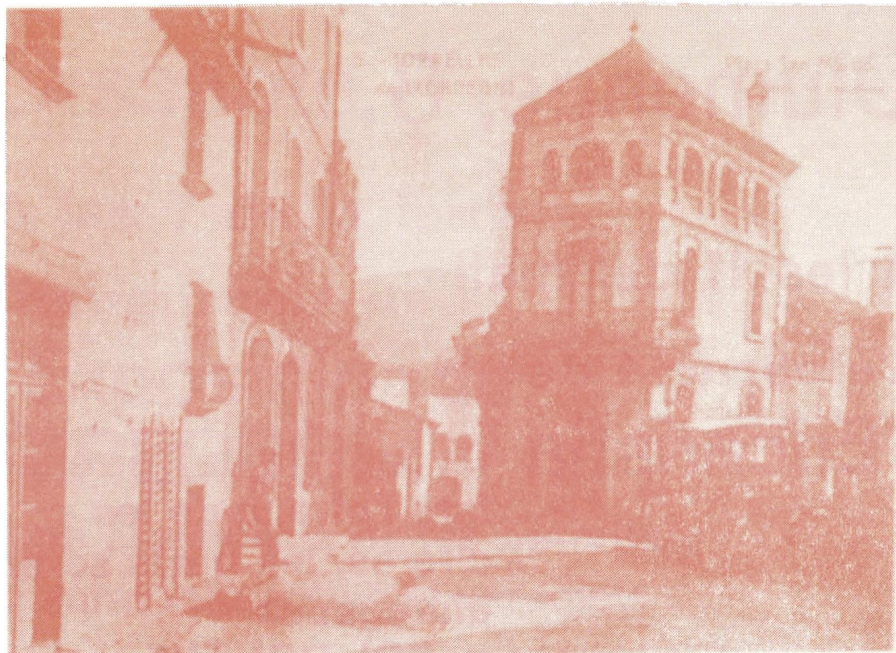
GRUP D'ANIMACIO

LA BALDUFA

A les 6 de la tarda

Audició de Sardanes amb la

Cobla POPULAR



CLUB FOTOGRÀFIC TORRELENC
(Festa de les Cireres - 1986)

— **Concurs-exposició a la Sala de l'Ajuntament.**

Dades a recordar: 6 juny/Veredicte del Jurat.

8 juny/Lliurament de Premis.

7 al 15 juny/Exposició.

Enguany també hi tindrà lloc la ja tradicional VOTACIÓ POPULAR.

— **En el marc del Parc de Can Sostres hi trobareu el nostre «stand» on, a més de l'EXPOSICIÓ I VENDA DE FOTOGRAFIES ANTIGUES DEL POBLE, podreu fer-vos una foto-record d'aquesta festa.**

Us esperem!

NOVETATS MARIA

C/. Major, 19-21 - TORRELLES DE LLOBREGAT (Barcelona)

CARNISSERIA ROIG

P. L'Església, 4

Tel. 656 06 14

QUEVIURES NURI

Major, 72

Tel. 656 22 14

TORRELLES DE LLOBREGAT

CLIMENT CAMPDERROS

Martí Mas, 15

Tel. 656 14 15

TORRELLES DE LLOBREGAT

FORN DE DOMENEC PI PALET

Tel. 656 23 14

ROSER OLLÉ JULIÀ - PERRUQUERIA

Sant Pau, 11

Tel. 656 01 15

TORRELLES DE LLOBREGAT

CAL FRARE

Arraval Mas, 31

Tel. 656 17 61

TORRELLES DE LLOBREGAT

CAL JOAN

Arraval Torrelletes, 1 Bis

Tel. 656 06 06

TORRELLES DE LLOBREGAT

AUTO-TALLER TORRELLES

Raval Padró, 14 bis

Tel. 656 03 62

TORRELLES DE LLOBREGAT

QUIOSC EL NEN

C/. Major - Davant n.º 58

Tel. 656 22 88

TORRELLES DE LLOBREGAT

CAFE - ATENEU JAVIER UCAR

Major, 2

Tel. 656 14 65

PALET (Alimentació)

Major, 22

Tel. 656 00 61

CALÇATS MARTÍ

Major, 6

Tel. 656 19 61

RESTAURANT CAN GÜELL

Tel. 656 11 65

TRANSPORTS TORT

Major, 38

Tel. 656 08 14

COLMADO MARCE (CAL CUNILL)

Raval Mas, 2 - Tel. 656 25 75

CATALUNYA EN MINIATURA desitja una bona festa de
les Cireres, a tots els Torrellencs i visitants

CENTRE D'ESPORTS

Torrelles de Llobregat

Ens adherim a la Festa de la Cirera

FRUITS TINO

MERCABARNA: Pabellón E, Puesto 291 - Tel. 335 34 89

FRUITES CASIMIRO LLORENS

MERCABARNA: Pabellón C - Puestos 164 y 165

L'ESPILL

Montserrat Roig

Major, 65 - TORRELLES DE LLOBREGAT

CAP QUADRAT

Bar Musical

Major, 32 - Tel. 656 38 05 - TORRELLES

JUAN CORTIADA

Maquinaria Agrícola

Carretera de Igualada, 11, 18 y 24 Tel. 892 15 22

VILAFRANCA DE PENEDES

AGRIANOVA

CLAFCAR

Tel. 890 00 59 VILAFRANCA DEL PENEDES

BAR RESTAURANTE «LOS MAÑOS»

**Avda. de Torrellas, 12 - Tel. 656 25 51
Urbanización Cesalpina - TORRELLES DE LLOBREGAT**

Restaurante CESALPINA

**Tel. 656 26 01
TORRELLES DE LLOBREGAT**

FERRETERIA ROIG (Rosario Cabello)

**Raval Padró, 1
Tel. 656 65 48
TORRELLES DE LLOBREGAT**

BAR FRANKFURT - 1

**Major, 67
Tel. 656 51 51
TORRELLES DE LLOBREGAT**

PERRUQUERIA MASCULINA

**Major, 75
TORRELLES DE LLOBREGAT**

PASTISSERIA - BOMBONERIA EL TORTELL

**Major, 63
Tel. 656 69 97
TORRELLES DE LLOBREGAT**

DELTABARNA

Frutas y Hortalizas - Mercabarna

Pabellón C, Puesto 191-192

Tel. 335 41 92 - BARCELONA

FRUTAS D. ESPEJO

Mercabarna, C. 172 - Tel. 335 38 93

Cámaras Frigoríficas: Pabellón J, N.º 5

BARCELONA

FRUITES CHURRY, S. A.

CIF. A-58.120.288

Magatzem: Carretera N-II, Km. 609, Nau B-9 - MOLINS DE REI

Lloc de Venda: Nau C - lloc 197 - Tel. 336 44 09 - MERCABARNA

FRUITES SAPERAS-VIA

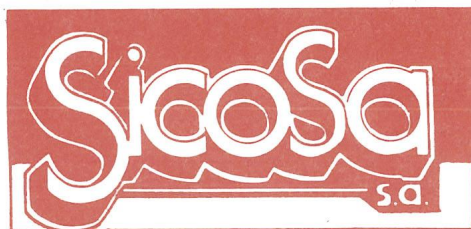
Parada 61-67 - Mercat Centre l'Hospitalet

Telèfon 240 31 84

Tel. particular: 656 22 93 - L'HOSPITALET (Barcelona)

HUMATS

Fabricats per:



INDUSTRIAS QUIMICAS SICOSA, S. A.

Avda. Ferrocarril, 1 - Tel. (93) 656 12 11

SANT VICENÇ DELS HORTS (Barcelona)

BAR RESTAURANT CAN BALASCH DE BAIX

Carns a la brasa, bodes, comunions, banquets i convencions

Catalunya en Miniatura

Tel. 656 20 14

VENDA D'OUS, FRUITES I VERDURES

ALFONS ROIG

Sant Josep, 20 - Tel. 656 15 14

LLEGUMS CUITES BENET

Major, 28

Tel. 656 40 01

INDUSTRIAS QUIMICAS SICOSA

Sant Vicenç dels Horts

ESTEVE (Joier)

Major, 30 - TORRELLES

DISSENY VIU

Decoració textil i complements

Plaça Sant Martí, 2 T. 656 12 40

AN. MARIA CASANOVES

C/. Major, 52-54 - Tel. 656 19 66

Distribuidor del Gran Vi de Taula CASTELLSAVINYA

Precintat i etiquetat de VINS ALEMANY

**PER AQUESTES FESTES REGALI ALS
SEUS AMICS I FAMILIARS LES
TORRETES DE TORRELLES I PASTES TIPIQUES
DE AQUESTA POBLACIÓ**

LES TROBARÀ A

CAL FORNERET

RESTAURANT CAL FRARE

RESTAURANT CAN BALASCH DE BAIX

RESTAURANT EL MOLI

RESTAURANT CAL JOAN

SOUVENIRS CATALUNYA MINIATURA

NOTES

Finalitzada l'audició de sardanes es farà el sorteig d'obsequis als expositors i el lliurament de premis als seus guanyadors.

També es fa saber al públic en general que tindrà lloc aquest any una votació popular per a decidir el guanyador de la cirera de més qualitat; la votació es farà el dissabte a la tarda. El premi serà el trofeu LA CIRERA D'OR, què serà lliurada per l'Ajuntament. Horari de l'Exposició de Cireres:

Dia 7. De 7 a 10 de la tarda.

Dia 8. De 9 a 2 i de 5 a 9 tarda.

Amb el suport de la



CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"